

PP 9320 Arbon
Telefon: 071 440 18 30
Telefax: 071 440 18 70
Auflage: 12'000
17. Jahrgang

Amtliches
Publikationsorgan
von Arbon, Frasnacht,
Stachen und Horn.
Erscheint auch in Berg,
Freidorf, Roggwil und
Steinach.

felix.

Einstand + 10% = IHR Reifen-Nettopreis
www.reifenhotel.ch



THOMANN
NUTZFAHRZEUGE AG
Thomann Arbon 071 446 77 11
www.thomannag.com

www.felix-arbon.ch felix@mediarbon.ch

Abschied vom Zirkus



Aktuell
Projekt der
Pro Familia



3

Region
TV Horn
jubiliert



6

Beilage
UBS-Team
zeigt sich



8

Mosaik
Babys
im Fokus



16

..... **Vitrine**
Clown Gaston sagt «tschüss»
und wird in Arbon sesshaft

5

CORNELIA
moden

Juni Aktion

Bademode 50%

Outlet-Mode •
Reststücke aus dem Versand
Wehrstr. 12 • St.Gallen-Winkeln
Mo - Fr 9.30 - 18 • Sa 9 - 16

Zentrum-beim-Kreisel.ch

WELT-YOGA-TAG
Sonntag, 21. Juni 2015
18.00 - 20.30 Uhr

- Meditation
- Sanfte Yogastunde (auch für Anfänger)
- Mantrasingen

Eintritt frei (Kollekte)

St. Gallerstr. 34a, 9320 Arbon
Anmeldung: 078 740 60 77,
sabrina@yogaambodensee.ch

1001 Jubla Nacht

Komm mit der Jubla Arbon ins
Kantonlager vom 11. - 18. Juli 2015

Anmeldung/Infos: www.kath-arbon.ch/kala2015

AKTION

Apfelsaft hell Fifty Fifty Shorley

1 Liter
(20 Rp. günstiger vom 19. - 27. Juni)

MÖHL GETRÄNKE-MARKT

Apfel- und Fruchtsäfte • vergorene Apfelsäfte • Mineralwasser • Süssgetränke
12 Schweizer Biermarken • ausländische Biere • Wein und Spirituosen

Mosterei Möhl AG, St.Gallerstr. 213, 9320 Arbon, Tel. 071 447 40 74

GUTSCHEIN

Gratis-Check für Ihre Reiseapotheke

Brasilien, Finnland, Cuba?

Umfang und Auswahl der Reiseapotheke sind abhängig vom Reiseziel und der Art Ihrer Reise. Campen in Skandinavien verlangt nach anderen Medikamenten als Safari in Kenia. Mit einer individuell zusammengestellten Reiseapotheke sind Sie gut ausgerüstet für Ihre Traumferien. Lassen Sie Ihre Reiseapotheke kostenlos überprüfen.

swidro
drogerie rosengarten

Im Migroszentrum Rosengarten, Arbon
www.swidro-drogerie-rosengarten.ch

Schlössli

GRILL & WEIN

Tübacherstr. 30 | 9326 Horn | 071 841 11 60 | www.schloesslihorn.ch

Sonne, Sommer, Grill und Wein

- Auserlesene Grilladen mit reichhaltigem Weinangebot
- Portionsgrößen auch für den kleinen Gluscht - Preise ab 150gr.

Öffnungszeiten:
Mi Ruhetag
Mo - Fr ab 16 Uhr
Sa + So ab 10 Uhr

strand
bad
arbon

LIVEMUSIK

Strandbad Arbon

Nur bei schönem Wetter – Auskunft
071 446 17 60

Immer donnerstags
ab 18 Uhr

UNPLUGGED AT THE LAKE

25. Juni, Emanuel Reiter (D)
09. Juli, Andy Mc Sean (CH)
23. Juli, The Limit (CH)

EVERGREENS AND OLDIES

2. und 16. Juli DJ Beat
Drittenbass

Sonntag, 19. Juli 11 bis 14
Uhr, unplugged at the lake
FRÜHSCHOPPEN mit den
jungen Manser-Bueben

AKTUELL

Wohnbaugenossenschaft Pro Familia erhöht Kontingent von günstigen Wohnungen

Neuer Präsident ist gefordert

Als frischgebackener Präsident der Wohnbaugenossenschaft Pro Familia Arbon steht «Frenicolor»-Chef Mario Freda vor wichtigen Entscheidungen, denn derzeit wird im Vorstand intensiv an einem Bauprojekt für altersgerechte Wohnungen an der Romanshorerstrasse gearbeitet. Seine Auszeit als stolzer «Nonno» lässt er sich deshalb nicht nehmen, obwohl auch in seinem Arboner Malergeschäft Hochbetrieb herrscht.

Als Nachfolger von Horst Oberstrass (siehe Box) präsidiert Mario Freda seit Ende März die Wohnbaugenossenschaft Pro Familia Arbon. Diese steht vor einem wichtigen Meilenstein in ihrer Geschichte: vor der Realisierung eines Wohnbauprojektes in zweistöckiger Millionenhöhe an der Romanshorerstrasse in Arbon! Der effektive Kostenaufwand muss von der Generalversammlung der Genossenschaft aber noch genehmigt werden.

Alle 105 Wohnungen saniert

Seit nunmehr 52 Jahren stehen die Aktivitäten der Pro Familia Wohnbaugenossenschaft im Zeichen der

Von Oberstrass zu Freda

Als Nachfolger von Otto Kägi ist Horst Oberstrass als Energiefachmann 1996 in den Vorstand der Pro Familia gewählt worden, deren Präsidium er 2001 von Hans Keiser übernahm. Unter seiner Ägide wurde 2003 das 40-Jahr-Jubiläum mit einem tollen Quartierfest mit über 100 Personen gefeiert, und 2013 diente das MS Sântis als Eventschiff für das 50-Jahr-Jubiläum. In die Präsidialjahre von Horst Oberstrass fiel 2009 auch die Pensionierung der Liegenschaftsverwalter Paul und Vreni Strässle. Mit dem Entscheid, seniorengerechte Wohnungen zu schaffen, übergab Horst Oberstrass das Präsidium am 27. März 2015 an Mario Freda, der im Vorstand von Markus Hug, Maria Mannhart, Martin Ribler und neu Corina Steingruber unterstützt wird.



Auf vier Parzellen an der Romanshorerstrasse baut die Wohnbaugenossenschaft Pro Familia altersgerechte Wohnungen.

Werterhaltung ihrer Liegenschaften. Die Genossenschaft schafft und vermietet günstigen Wohnraum für Familien und Senioren. Als Nachfolger von Horst Oberstrass durfte der neue Präsident Mario Freda im vergangenen März sämtliche 105 Familien- und Alterswohnungen in einem einwandfreien Zustand übernehmen. Die Wohnungen verfügen nun alle über neue Küchen und Nasszellen, die den heutigen Standards entsprechen. Aber auch die Treppenhäuser und Fassaden, als Visitenkarte jeder Liegenschaft, wurden in den vergangenen Jahren saniert. Selbst Energiesparmassnahmen und Umweltschutz sind jeweils, soweit möglich, mitberücksichtigt worden. Als Beispiel sei die Solaranlage auf dem Dach der Föhrenstrasse 1 erwähnt, die der Warmwasseraufbereitung dient. Bei Mieterwechseln werden die Wohnungen wo nötig saniert – z.B. die Bodenbeläge erneuert, Elektroinstallationen auf heutigen Stand gebracht usw. 19 Jahre lang, davon 14 Jahre als Präsident, hat sich Horst Oberstrass dieser anspruchsvollen sozialen Aufgabe gewidmet. Er hinterlässt Mario Freda eine intakte und gesunde Genossenschaft.

Geeignetes Bauland gefunden

Seit mit der Föhrenstrasse 2 und 4 (4 1/2- und 5 1/2-Zimmer-Wohnungen) das letzte Neubauprojekt realisiert

werden konnte, sind 18 Jahre vergangen. Der Bedarf an erschwinglichem Wohnraum für das Alter ist seither kontinuierlich gewachsen, in Arbon jedoch Mangelware. Auch Pro Familia verfügt nur über einige wenige Wohneinheiten an der Föhrenstrasse 3 und 7, welche als Alterswohnungen genutzt werden können. Deshalb hat der Vorstand über mehrere Jahre hinweg Ausschau nach geeignetem Bauland gehalten... und ist nun endlich fündig geworden! Der Kauf von zwei Parzellen an der Romanshorerstrasse 87 – Domizil der Fahrschule Brunner – von der Arboner IBA AG sowie von zwei Parzellen an der Romanshorerstrasse 93 und 93a – Geschäftssitz der Seegarage B. + K. Bärtsch, die nach Roggwil umsiedelt – von der Mosterei Möhl AG ist nach überwältigender Zustimmung der Genossenschaft seit April amtlich beglaubigt, und die Projektierungsarbeiten auf einer Gesamtfläche von über 4800 Quadratmetern laufen unter der Federführung des Architekturbüros Sonderegger Boppart Hug AG in Egnach auf Hochtouren. Der Beginn der Bauarbeiten ist für Sommer 2016 vorgesehen, und bezugsbereit sollen die 2 1/2- und 3 1/2-Zimmer-Wohnungen Ende 2017 sein. Bei den altersgerechten Wohnungen handelt es sich nicht um «Betreutes Wohnen»; diese werden jedoch zu einem günstigen Preis vermietet.

De-facto

Die Verantwortung wahr nehmen

Kein Gespräch in Arbon ohne noch kurz über Arbon Energie AG gesprochen zu haben. Gerüchte. Medienberichte. Klar ist wenig und noch immer gilt die Unschuldsvormutung. Laut Medienmitteilung der Stadt – Arbon Energie als Aktiengesellschaft hat sich zu den Vorfällen noch nicht geäußert – gab es Anzeichen von Unregelmäßigkeiten bei einigen Geschäftsvorfällen. Eine happige Feststellung. Die Aktiengesellschaft gehört zu 100 Prozent der Stadt Arbon. Der Stadtrat ist im Verwaltungsrat der AG vertreten und informiert. In der Gemeindeordnung der Stadt Arbon ist in Artikel 17 festgeschrieben, dass das Stadtparlament die Aufsicht über den Stadtrat und die Oberaufsicht über die Verwaltung ausübt. Zur Wahrung der Aufsichtspflicht im Sinne des vorgängig zitierten Artikels kann das Stadtparlament eine Parlamentarische Untersuchungskommission (PUK) einsetzen. Die Arbon Energie als Aktiengesellschaft gehört aber nicht zur Verwaltung. Der PUK sind also Grenzen gesetzt, erst recht, wenn es um strafrechtliche Untersuchungen geht, denn die haben in jedem Fall den Vorrang. Dem politischen Klima würde aber eine unabhängige Prüfung durch eine solche Kommission den Rücken stärken. Es stärkt die involvierten Stadtvertreter im Verwaltungsrat der Arbon Energie AG, welche die externe Untersuchung angestossen haben. Das Parlament kann sich so in einer seiner drei Hauptaufgaben als starke und unabhängige Institution in der Stadt beweisen und dafür sorgen, dass nach der restlosen Aufklärung dieser Unregelmäßigkeiten die Bürger ein gestärktes Vertrauen in die städtischen Organe haben werden und sicher sind, dass der Stadtrat mit dem Vermögen der Stadt haushälterisch umgeht!

Cyrril Stadler,
Stadtparlamentarier
FDP.Die Liberalen Arbon

Mehr Auto fürs Geld
www.kia.ch

New Sorento
2.2 L CRDi 4WD LX aut.
Nettopreis ab CHF

39'950.-

Das Kraftpaket mit Premium-Anspruch.



New Kia Sorento 4WD

KIA
The Power to Surprise

New Sorento 2.2 L CRDi 4WD 200 PS
ab CHF 39'950.-

7 JAHRE KIA GARANTIE
7 JAHRE KIA ASSISTANCE
7 JAHRE MAP UPGRADE

Abgebildetes Modell: New Kia Sorento 2.2 L CRDi 4WD aut. Style 5-Plätzer (inkl. Option: 19" Leichtmetall-Felgen CHF 3'770.- und Metallic-Lackierung CHF 750.- = CHF 4'520.-) CHF 56'470.-, 6,6 l/100 km (Benzinäquivalent 7,4 l/100 km), 174 g CO₂/km, Energieeffizienz-kategorie E, New Kia Sorento 2.2 L CRDi 4WD aut. LX CHF 39'950.-, 6,6 l/100 km (Benzin-äquivalent 7,4 l/100 km), 174 g CO₂/km, Energieeffizienz-kategorie E, Durchschnitt aller in der Schweiz verkauften Neuwagen: 144 g CO₂/km (unverbindliche Preisempfehlung inkl. MwSt.).

Jetzt Probefahren.

GARAGE • CARROSSERIE • SPRITZWERK

saameli

RUEDI SAAMELI AG
CH-9325 ROGGWIL TG • Tel. 071 455 13 43 • WWW.SAAMELI.CH • Info@saameli.ch

Strassenverkehrsamt Thurgau

Auktion Kontrollschilder TG 4 – TG 10
Diese Kontrollschilder sind nebst vielen anderen derzeit im Angebot!

| | | | |
|--|--|--|--|
|  bis 1.7.2015 |  bis 24.6.2015 |  bis 17.6.2015 | |
|  bis 10.6.2015 |  bis 3.6.2015 |  bis 27.5.2015 |  bis 20.5.2015 |

sb haus des lernens



Schuleintritt jederzeit möglich
Weitere Infos unter sbw-futura.ch

Vorkurs Gestaltung
10. Schuljahr mit Schwerpunkt Gestaltung

Romanshorn | 071 466 70 90 www.sbw-futura.ch

AKTUELL
Vergnügliche Erlebnisreise durch die Alpen!

Bodensee Reisen Horn
Ihr Veranstalter für Historische Postauto Reisen Hochzeiten Familienfeste Firmenausflüge

Kommen Sie mit auf eine einzigartige Nostalgie-reise in den Süden: unterwegs im originellen gelben Schnauzen-Postauto und einem historischen Sonderzug der Rhätischen Bahn erleben Sie die fantastische Bergwelt des Engadins. Der moderne «Palm Express» bringt Sie über den Malojapass nach Italien und in die Sonnenstube des Tessins nach Lugano, ganz nach dem Motto «von den Gletschern zu den Palmen». Eine abwechslungsreiche Rundreise mit vielen Höhepunkten.

Reisedaten (4 Tage/3 Nächte)
21.07. – 24.07.2015
11.08. – 14.08.2015
01.09. – 04.09.2015

Preis ab CHF 985.- pro Person
Sämtliche Transportleistungen, alle Übernachtungen inkl. Essen und weitere viele inbegriffene Leistungen! Verlangen Sie das Detailprogramm, oder schauen Sie unter www.bodensee-reisen.ch nach wo alle aktuellen Reisen zu finden sind.

Information und Reservation Bodensee-Reise Seestrasse 65 CH-9326 Horn Tel. 071 841 45 45 kontakt@bodensee-reisen.ch



Bodensee Reisen
IHRE REISE DER BESONDEREN ART

VITRINE

Der Arboner ist letztmals auf grosser Zirkustournee – 26. bis 28. Juni in Romanshorn

Clown Gaston sagt Zirkus «tschüss»

Der bekannte Clown Gaston Häni (64) plant den Ruhestand. In Arbon will er ab Januar das Leben fernab der Zirkusmanege geniessen. Zurzeit sorgt Gaston mit Clownpartner Roli im Zirkus Nock nochmals für Klamauk und Lacher.

Gaston Häni, wird man Sie in Zukunft öfters am Arboner Seeufer flanieren sehen, oder beim Jassen im «Frohsinn»?

Gaston Häni: (lacht) Ich bin kein Mensch, der in den Ausgang geht. Zudem kenne ich nicht so viele Arboner. Ich war 47 Jahre lang fast immer mit dem Zirkus unterwegs und habe deshalb nur wenige Freundschaften mit Arbonern.

Sind Sie traurig darüber?

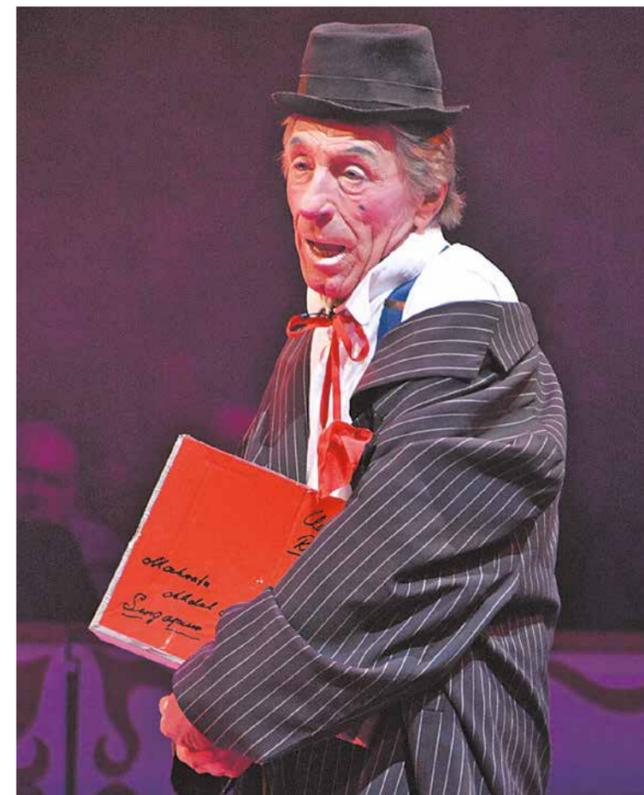
Ich habe gelernt zu verzichten. Als Zirkusartist kann man keinem Verein beitreten, keinen grossen Hobbys nachgehen. Während meinen Tourneen kann ich nicht einfach sagen: Jetzt gehe ich Wandern. Auch Sport lag kaum drin; Skifahren und Fussballspielen etwa ist für uns Artisten verboten, das Verletzungsrisiko ist zu hoch.

Was werden Sie unternehmen, wenn Sie ab Januar nicht mehr als Clown unterwegs sind?

Reisen, Reisen! Die Welt anschauen, soweit das möglich ist. Ich will meine freie Zeit geniessen, endlich mehr Zeit haben fürs Malen. Früher hatte ich in Arbon ein eigenes Atelier – da malte ich manchmal bis morgens um 4 Uhr. Ich konnte da richtig Abschalten. Das fehlt mir heute. Ich will da ein wenig nachholen.

Werden Sie sich in Ihrer Wahlheimat Arbon sonst noch irgendwie betätigen – ausser mit Malen?

Unsere Tochter hat einen Sohn – da kann ich Opa sein, was wahnsinnig schön ist. Dazu hatte ich bisher viel zu wenig Gelegenheit. Da möchte ich einiges nachholen, solange der Enkel noch klein ist.



Gaston auf seiner letzten Zirkustournee. «Mein Witz darf so sein, dass man sagt: Oh, jööö!».

Sie haben drei erwachsene Kinder, zwei davon leben in Arbon. Haben Sie diesen das Zirkus-Gen vererbt? Nein, sie sind in anderen Berufen. Schriftenmaler, Kindergärtnerin... Mit meinem älteren Sohn, Gaston, bin ich einmal einen Monat lang im Zirkus Conelli aufgetreten. Weitere Kurzengagements wären sicher möglich, aber eine ganze Saison im Zirkus, würde er nicht mitmachen.

Ihrer Kinder wegen haben Sie in den goer-Jahren Ihre Clown-Karriere unterbrochen. Sie wurden in Arbon sesshaft, Ihre Kinder besuchten da die Schulen und Sie waren drei Jahre als Lastwagen-Chauffeur angestellt. Ist Arbon für Sie Heimat geworden?

Arbon ist mir schon ans Herz gewachsen. Ich habe Leute kennen

gelernt, die mich sogar besuchen kommen, wenn ich im Ausland bin. Die Wohnqualität in Arbon und im ganzen Bodenseegebiet ist wunderbar und einmalig. Wir haben ja mit dem Zirkus Royal jeden Sommer zehn Tage lang in Arbon gastiert. Das war der schönste Platz auf der gesamten Tournee. Und für mich war es ein Heimspiel – das war wunderbar. Ich will ja jetzt nicht politisch werden, aber was in Arbon in letzter Zeit passiert ist, was da gebaut wurde und die Situation mit dem Verkehr, dem Rosasco-Kreisel... Das isch nümme schön.

Geniessen Sie diese letzte grosse Tournee nochmals?

Wir sind wirklich froh, wenn sie fertig ist. Aber sie läuft ganz normal für uns.

Sie stammen ja aus einer Clown-Dynastie und sind seit Ihrem 16. Lebensjahr als Clown unterwegs. Können Sie überhaupt ohne die Manege leben und aufhören? Ja, aufhören könnte ich jederzeit. Das ist aber auch eine Geldfrage. AHV-mässig wirds sehr knapp für mich.

Also wird man als Clown nicht reich?

Nein. Es gibt vielleicht schon den einen oder anderen Clown, der gutes Geld verdient. Aber das sind Ausnahmen.

Aber Sie sind einer der bekanntesten Clowns der Schweiz...

...aber was das Geld verdienen angeht, sieht es weniger gut aus.

Also mussten Sie knapp durchs Leben?

Ja sehr knapp. Oft sehr sehr knapp.

Was ist Ihnen das Wichtigste als Clown?

Ich will die Herzen der Menschen im Publikum erreichen. Ich will sie nicht nur oberflächlich erreichen, verzichte lieber auf die grossen Lacher als auf die Schmunzler. Mein Witz darf so sein, dass man sagt: Oh, jööö!
Ueli Daepf

Circus Nock 2015 – Magic World
Bereits zum 155. Mal reist der älteste Schweizer Zirkus durch sämtliche Sprachregionen der Schweiz. Die siebte Nock-Generation will dieses Jahr das Publikum mit artistischen Hochleistungen, liebevoll choreographierten Tier- und brillanten Clownnummern verzaubern und in eine Welt voller Magie entführen. «Magic World» heisst denn auch das Motto 2015. Mit Gaston und Roli gastiert das angeblich erfolgreichste Schweizer Clownduo der Gegenwart zum letzten Mal im «Nock». Der Zirkus gastiert vom 26. bis 28. Juni in Romanshorn. Weitere Infos unter www.nock.ch.

Neu auf Bezirksebene organisierte Ämter: Standorte festgelegt

Im Rahmen der Leistungsüberprüfung (LÜP) werden im Kanton Thurgau die Friedensrichter- und Betreibungsämter sowie die Grundbuchämter und Notariate neu auf Bezirksebene organisiert. Der Regierungsrat hat die neuen Standorte in den fünf Bezirken festgelegt. Bei der Festlegung der Standorte hat sich der Regierungsrat an mehreren Kriterien orientiert. Im Vordergrund standen die Bezirkshauptorte. Er berücksichtigte auch kantonale oder regionale Zentren, deren Einwohner bereits für einen wesentlichen Teil der Geschäftslast sorgen. Der Standort sollte möglichst zentral im Bezirk liegen und sowohl mit dem Auto als auch mit dem öffentlichen Verkehr erreichbar sein. Aussenstellen werden dort geführt, wo das Hauptamt nicht von allen Gemeinden aus mit dem Privatfahrzeug in höchstens 20 Minuten erreicht werden kann. Auch die bestehenden Büroräumlichkeiten und der Zusammenzug von Ämtern an einem Ort wurden in die Überlegungen einbezogen. Im Bezirk Arbon bestehen heute drei Friedensrichter- und Betreibungskreise sowie drei Grundbuch- und Notariatskreise an den Standorten Arbon, Amriswil und Romanshorn. Der künftige Sitz des Friedensrichter- und Betreibungsamtes ist Romanshorn, derjenige des Grundbuchamtes und Notariats ist Arbon. Geplant ist die Umsetzung der Bezirkslösung auf den 1. Juni 2016, da auf den 31. Mai 2016 die Amtsdauer der vom Volk gewählten Friedensrichter endet. *I.D.*

SAT & KABEL

- ☑ Kabel & Satelliten TV
- ☑ UPC Cabelcom Service
- ☑ Internet & Netzwerk
- ☑ Telefonie / VoIP

Beratung, Verkauf, Installation, Service

SAT & KABEL GmbH
9300 WITTENBACH
☎ 071 535 20 40
SATUNDKABEL.CH

WIR SORGEN FÜR BESTEN EMPFANG!

Der Turnverein Horn feiert sein 125-Jahr-Jubiläum

Kleiner, feiner Turnverein



Horns Turnerriege zählt 26 Aktive, davon vier «Vater/Sohn-Paare». Die Eiche rechts im Hintergrund wurde vor 25 Jahren zum 100-Jahr-Jubiläum gepflanzt.

Der Turnverein Horn feiert morgen Samstag, 20. Juni, sein 125-Jahr-Jubiläum. Er wurde 1890 im damaligen Restaurant Sternen gegründet.

Über 100 Jahre lang war der Turnverein turnerisch tätig und konnte dabei, trotz seiner immer kleinen Sektionsgrösse, zum Teil beachtliche turnerische Erfolge feiern. Die Lorbeer- und Olivenzweige im Turnkasten in der Turnhalle zeugen noch heute davon.

Vom Turnen zum Unihockey

Wie viele kleinere Turnvereine hatte der Verein nach seiner letzten Teilnahme am Eidgenössischen Turnfest in Luzern im Jahr 1991 damit zu kämpfen, die Jugendlichen nach der Jugendriegezeit zum Übertritt in den Verein bewegen zu können. Ebenso konnte kein Oberturner mehr gewonnen werden, sodass die Turner selbst abwechselnd die Turnabende gestalteten. Die turnerische Qualität litt natürlich darunter, und so konnte dem Nachwuchs keine adäquate turnerische Perspektive mehr geboten werden. Bereits Anfang der 1990er Jahre vergnügten sich die Turner zum Schluss des Trainings spielerisch mit dem damals noch relativ unbekanntem Unihockey-Spiel. Ab dem Jahr 2001 wurde dieser Passion konsequent gefolgt und an den Freitagabenden ausschliesslich Unihockey gespielt.

«Meet Turnverein@Seaside»

Über alle diese Jahre hinweg ist der TV Horn immer ein Verein aus dem Dorf und für das Dorf geblieben. Aktuell zählt der Verein 26 Aktivmitglieder, wovon 22 Horner; derzeit mit vier «Vater/Sohn-Paaren». Neben den Trainingsabenden waren die Turner auch immer für die Jugend aktiv, indem sie bis 2012 die Jugirriege integriert im Verein geführt haben. Ebenso haben sie immer wieder Horner Jugendliche an den Unihockey-Sport herangeführt; sei es an den Spielnachmittagen der Horner Schule, mit den Trainings am Freitagabend für die Oberstufe, oder in Zusammenarbeit mit den UHC Barracudas Romanshorn mit einer lizenzierten Juniorenmannschaft. Weiterhin sind die Turner jeden Freitagabend ab 20.15 Uhr in der Turnhalle Horn beim plauschigen Unihockey spielen anzutreffen, später dann zum abschliessenden «Zäme-Hock(ey)», wo jeweils beinahe noch mehr Ausdauer als beim eigentlichen Spiel gezeigt wird. Gesellig soll auch das 125-Jahr-Jubiläum zusammen mit der Horner Bevölkerung gefeiert werden. Deshalb freuen sich die Turner, morgen Samstag, 20. Juni, ab 16 Uhr auf dem Zollplatz am See zum «Meet Turnverein@Seaside» mit Speis und Trank einladen zu dürfen.

mitg.

Aus der PSG Arbon

Resultat der Abstimmung vom 14. Juni 2015: Genehmigung Jahresbericht/Rechnung 2014

An der am Wochenende durchgeführten Abstimmung zur Genehmigung Jahresbericht/Rechnung 2014 der Primarschulgemeinde Arbon wurde folgendes Resultat erzielt:

| | |
|---------------------------|---------------|
| Stimmberechtigte: | 6827 |
| eingegangene Stimmzettel: | 1572 |
| leere Stimmzettel: | 22 |
| ungültige Stimmzettel: | 48 |
| gültige Stimmzettel: | 1502 |
| Ja-Stimmen: | 1298 (86,4 %) |
| Nein-Stimmen: | 204 (13,6 %) |
| Stimmbeteiligung: | 23.03 % |

Die Behörde der Primarschulgemeinde Arbon hat mit Genugtuung von diesem Resultat Kenntnis genommen und dankt den Stimmbürgerinnen und Stimmbürgern für diese deutliche Annahme von Jahresbericht/Rechnung 2014.

Primarschulbehörde Arbon

Aus der SSG Arbon

Resultat der Abstimmung vom 14. Juni: Genehmigung Jahresrechnung 2014

An der am Wochenende durchgeführten Abstimmung über die Jahresrechnung 2014 der Sekundarschulgemeinde (SSG) Arbon wurde bei einer Stimmbeteiligung von 22 Prozent folgendes Resultat erzielt:

| | |
|---------------------------|------|
| eingegangene Stimmzettel: | 2227 |
| leere Stimmzettel: | 44 |
| ungültige Stimmzettel: | 68 |
| gültige Stimmzettel: | 2115 |
| Ja-Stimmen: | 1590 |
| Nein-Stimmen: | 525 |

Die Jahresrechnung 2014 der Sekundarschulgemeinde Arbon wurde mit einem Ja-Stimmen-Anteil von 75.2 Prozent angenommen.

Gegen diese Abstimmung kann innert drei Tagen nach der amtlichen Veröffentlichung beim Departement für Erziehung und Kultur, 8510 Frauenfeld, schriftlich und eingeschrieben Rekurs erhoben werden. Der Rekurs hat einen Antrag und eine Begründung zu enthalten.

Für das Wahlbüro:
Robert Schwarzer, Präsident;
Astrid Schubert, Sekretärin

Aus dem Stadthaus

Arbon Energie AG – Bericht der Untersuchung wird abgewartet

Bei der Arbon Energie AG gab es Anzeichen von Unregelmässigkeiten bei einigen Geschäftsvorgängen. Aufgrund dessen wurde ein spezialisiertes Unternehmen für eine umfassende Untersuchung dieser Aktivitäten beauftragt. Bis ein abschliessender Untersuchungsbericht vorliegt, gilt die Unschuldsumsetzung. Bis zu diesem Zeitpunkt werden keine weiteren Auskünfte zu dieser Thematik erteilt. Als Hauptaktionärin der Arbon Energie AG ist es der Stadt Arbon ein grosses Anliegen die Situation gründlich zu klären.

Medienstelle Arbon

Kappeli Wandmalereien

Die Sanierung der Gebäudehülle der Kapelle St. Johannes konnte 2014 abgeschlossen werden. Die Gemälde an der Nordwand werden bis 2016 fertig saniert. Vor drei Jahren wurde mit der Sanierung und Restaurierung der Kapelle St. Johannes begonnen. Die Restaurierung des Daches sowie die Sanierung des Turmes und der Fassaden konnten 2014 fertiggestellt werden. Die Restaurierungsarbeiten an den mittelalterlichen Wandmalereien werden weitergeführt. Die Restauratorin Doris Warger wird vom 17. Juli bis zum 25. September 2015 jeden Freitag von 15.00 Uhr bis 17.00 Uhr an den Wandmalereien arbeiten. Das Kappeli wird während dieser Zeit für Besucherinnen und Besucher geöffnet sein und Frau Warger steht interessierten Personen für Fragen zur Verfügung.

Damit der Innenausbau im nächsten Jahr ohne Verzögerung vorangetrieben werden kann, werden dieses Jahr alle Oberflächen und Materialien bemustert und dem Amt für Denkmalpflege zur Begutachtung vorgelegt.

Medienstelle Arbon

Madeleine Grüninger ist Gast in der Freihandbibliothek Steinach

Am Samstag, 27. Juni, ist die Steinacher Hebamme zu Gast in der Freihandbibliothek Steinach. Von 10 bis 12 Uhr ist Bücherausleihe mit Kaffee und Zopf. Dazu erzählt Madeleine Grüninger aus ihrem Berufsalltag.

Mit dem Schiff auf Sängerreise



32 Sänger des Männerchors Steinach besuchten während zweier Tage mit dem Schiff das andere Ufer des Bodensees und genossen unter anderem die Schönheiten der Weindörfer Hagnau und Nonnenhorn. Bei strahlendem Sommer-Wetter, bester Stimmung und stets geselliger Gemütlichkeit erklangen immer wieder vertraute Melodien aus den Kehlen der «singenden Männer». Es war ein eindrückliches Erlebnis in nächster Nähe.

Livemusik im Restaurant Strandbad



«Ein Stück Ferien am Bodensee» ergänzen die Gastgeber Cello Fisch und Nadine Lendenmann im Arboner Restaurant Strandbad künftig jeden Donnerstag ab 18 Uhr mit Livemusik von verschiedenen Künstlern oder mit Evergreens und Oldies von DJ Beat Drittenbass (jeweils am 2. und 16. Juli sowie am 6. und 20. August). Am Sonntag, 19. Juli, steht mit den jungen Manser-Bueben von 11 bis 14 Uhr ein besonderes Frühschoppen-Konzert auf dem Programm. Live sind am 25. Juni Emanuel Reiter, am 9. Juli Andy Mc Sean, am 23. Juli «The Limit», am 13. August «Super 8» sowie am 27. August «Same Day Records» zu hören. Die musikalischen Einlagen finden nur bei schönem Wetter statt. Auskunft ist jeweils unter Tel. 071 446 17 60 erhältlich. – Unser Bild zeigt Gastgeberin Nadine Lendenmann zusammen mit der spanischen Band «The Ibericos», welche jeweils auch in der Bodega des Restaurants El Asturiano für Stimmung sorgt.

Aus dem Stadtparlament

Einladung zur 2. Parlamentssitzung der Legislatur 2015-2019, Dienstag, 23. Juni 2015, 19.00 Uhr, im Seeparksaal

Die Bevölkerung ist herzlich eingeladen, an der Sitzung des Stadtparlamentes vom nächsten Dienstag teilzunehmen. Die Traktandenliste sieht wie folgt aus:

1. Mitteilungen
2. Wahl von fünf Mitgliedern der Sozialhilfebehörde für die Legislaturperiode 2015-2019
3. Jahresbericht und Jahresrechnung 2014
Eintreten, Diskussion, Beschlussfassung
4. Antrag Stadtrat, Parkierreglement Artikel 10, Absatz 4
Diskussion, Beschlussfassung
5. Interpellation betreffend «Vertrauen durch mehr Bürgernähe und eine zeitgemässe Kommunikation»
Beantwortung, Diskussion
6. Fragerunde
7. Informationen aus dem Stadtrat

Sitzungsunterlagen

Sitzungsunterlagen können nach telefonischer Vorbestellung unter 071 447 61 00 bei der Stadtkanzlei, Stadthaus, 2. Stock, abgeholt oder auf www.arbon.ch heruntergeladen werden.

Büro des Stadtparlamentes

Aus dem Stadthaus

Wir gratulieren

Gestern Donnerstag, 18. Juni 2015, konnte Frau Elisa Mutschard-Nüesch im Pflegeheim National an der Brühlstrasse 3 in Arbon ihren 90. Geburtstag feiern.

Ebenfalls seinen 90. Geburtstag feiert morgen Samstag, 20. Juni 2015, Herr David Durrer-Marfurt im Pflegeheim Sonnhalden an der Rebenstrasse 57 in Arbon.

Der Jubilarin und dem Jubilar gratulieren wir auf diesem Wege ganz herzlich und wünschen ihnen alles Gute. Mögen Gesundheit, Kraft und Zufriedenheit sie auch in Zukunft begleiten.

Stadtkanzlei Arbon

Herzlich willkommen bei der UBS in Arbon



Ich engagiere mich für Ihre *persönlichen Ziele*.

Rufen Sie mich an.
Wolfgang Rohner
 Privatkundenberater UBS Arbon
 Tel. 071-447 79 41
 wolfgang.rohner@ubs.com

Wir werden nicht ruhen UBS

© UBS 2012. Alle Rechte vorbehalten.

www.ubs.com/schweiz

Bettwaren Okle Bettfedernreinigung

Daunenduvets aus eigener Produktion

- Bettwäsche
- Fixleintücher in grosser Auswahl

20% Rabatt auf neue Fassungen und Bettwäsche
 Einlösbar: mit diesem Inserat, jeden Samstagvormittag von 8-12 Uhr.

Walhallastrasse 1, 9320 Arbon
 Telefon 071 446 16 36

GARAGEBRESSAN
 Ihr Honda und Multimarken Partner in Arbon
 Seestrasse 70 • CH-9320 Arbon • Tel. 071 440 15 65
 www.bressan.ch

HONDA **CARXP**

Wasser.Wärme. Wohlbefinden.

www.HEugster.ch
 071 455 15 55



Roggwil ■ Arbon ■ Tübach ■ Romanshorn

WIR MACHEN BÜRO.

Gratis Glace!
 ab 29. Juni solange Vorrat ab Fr. 5.- Einkaufswert



ST. GALLERSTRASSE 18 • ARBON
 WWW.WITZIG-PAPETERIE.CH

Schnäppchenjäger aufgepasst! 9 Aktionen warten auf Sie!

Franziska Röhl Rutishauser
 am Fischmarktplatz, Arbon
 Tel./Fax 071 446 14 53
 info@filati-shop.ch
 www.filati-shop.ch

FILATI



Besuchen Sie unseren Shop
Forrer Landtechnik AG
 Frasnacht
 www.forrer-landtechnik.ch



Peter Bicker
 Teamleiter Wealth Management
 Familie, Tennis, Kochen und Motorrad



Christian Gschwend
 Berater Wealth Management
 Musik und Schlagzeug



Patrik Thür
 Leiter Geschäftsstelle UBS Arbon
 Reiten, Bergsport und Reisen



Tanja Golub
 Beraterin Privatkunden Individual
 Kochen, Reisen und Sport



Wolfgang Rohner
 Berater Privatkunden Individual
 Reisen, Literatur, Geschichte und Gutes Essen

Beratung Wealth-Management Kunden
 Unsere Beratung ist ganzheitlich, unsere Empfehlungen sind transparent – Sie erhalten massgeschneiderte Lösungen auf höchstem Niveau.

Gemeinsam mit meinem Team und den Kollegen aus den Bereichen KMU und Wealth Management freue ich mich, Sie umfassend in allen Finanzangelegenheiten zu beraten und zu unterstützen. Wir wissen Ihr Vertrauen sehr zu schätzen und setzen alles daran, Ihre Erwartungen und Wünsche zu erfüllen.

Beratung Privatkunden
 Wir bieten Ihnen Beratung und Lösungen, die sich an Ihren Bedürfnissen und Lebensphasen orientieren.



Thomas Kreis
 Berater Wealth Management
 Familie, Fussball, Sport allgemein und Geschichte



Daniel Hauser
 Assistent Wealth Management
 Familie und Musik



Adrian Steiner
 Berater Geschäftskunden KMU
 Bergsport, Biken und Reisen



Peter Hofmann
 Berater Privatkunden Basis
 Familie, Reisen und Wandern



Roland Hammerer
 Berater Privatkunden Individual
 Velofahren, Wandern und Turnverein Arbon

Starten Sie **fit** in den Sommer –
 holen Sie Ihren **Volleyball** in der
 UBS Geschäftsstelle Arbon.



Leistungsstarke Kaffee-Maschinen für die professionelle Gastronomie und fürs Büro.



Aequator AG | CH-9320 Arbon | www.aequator.ch

Digitaldruck in Offsetqualität

NEU!

 druckerei mogensen ag
 berglistrasse 27 • 9320 arbon
 tel. 071 446 11 34 • fax 071 446 55 20
 info@m-druck.ch • www.m-druck.ch

Fecker Holzbau

DIE RICHTIGE WAHL WENN ES UM NEU BAUEN ODER SANIEREN GEHT
 Pündtstrasse 3, 9320 Arbon
 www.feckerholzbau.ch
 info@feckerholzbau.ch
 Telefon 071 290 10 65



- Renovationen
- Innenausbau
- Möbel
- Türen und Böden

Berglistrasse 58, 9320 Arbon
 Telefon 071 446 77 44
 www.menghin.ch



ASI Arbon
 AUTO SPRITZWERK – CARROSSERIE FACHWERKSTATT
 Romanshorn Strasse 48
 Tel. 071 440 33 04
 www.asi-spritzwerk.ch

MEHR VOM LEBEN
MEHR HÖHENFLÜGE, MEHR VOM LEBEN.



Offizieller Vertriebspartner von

BESTCOM
 sehen • hören • verstehen
 TV | RADIO | SAT | COMPUTER | MULTIMEDIA
 Hauptstrasse 31 | 9320 Arbon | www.bestcom.ch

75 Jahre passt!
Für den Sommer: Bermudas, Shirts, Polo-Hemden
 held mode • In der Altstadt • 9320 Arbon
 Tel. 071 446 18 62 • www.heldmode.ch
 männersachen.

Elektro Hodel
 Arbon
 St. Gallerstrasse 43, 9320 Arbon
 Tel. 071 447 11 55
 info@elektro-hodel.ch
 www.elektro-hodel.ch
 seit 50 Jahren Ihr kompetenter Partner für...
**Elektroinstallationen
 Telefoninstallationen
 EDV-Netzwerke
 Beleuchtungskörper
 Photovoltaikanlagen**



RZP
 Rother Zeberli Partner Treuhand AG

- Buchführung, Abschlüsse und Beratung
- Steuern und Optimierung (Privatpersonen und Unternehmen)
- Revisionen/Wirtschaftsprüfung

Grabenstrasse 4, Postfach 258, 9320 Arbon
 Telefon 071 447 18 00, Telefax 071 447 18 08
 Email sekretariat@rzp-treuhand.ch
 Internet www.rzp-treuhand.ch

Raiffeisenbank Regio Arbon **RAIFFEISEN**

STEPHAN KUGLER MED. MASSEUR eidg. FA

www.stephankugler.ch



EMR/ASCA anerkannt

Klassische Massage - Sportmassage - Triggerpoint - Fussreflexzonen-
therapie - Dry-Needling - Taping - Stickmassage - Med. Kräftigung
Passives Stretching - Lymphdrainage - Mobilisation - Bindegewebsmassage

Seestrasse 72e • 9320 Arbon • Tel. 071 446 87 22 • therapie-kugler@bluewin.ch



Die Otto Keller AG, ein modernes KMU, zählt in der Ostschweiz zu den führenden Anbietern für Heizen, Lüften und Kühlen. Die Förderung von unserem qualifizierten Berufsnachwuchs ist uns ein wichtiges Anliegen. Zur Betreuung unserer 18 Auszubildenden suchen wir eine(n)

Lehrlingsbetreuer / in 15 – 20 %

Sie sind für alle administrativen Belange der Auszubildenden zuständig. Sie organisieren Schnupperlehren und korrespondieren mit Lernenden, Eltern, Schulen und Ämtern. Sie sind erste Ansprechperson für die Lernenden bei schulischen oder persönlichen Anliegen und Sie sind Bindeglied zwischen Lernenden, Auszubildenden und der Geschäftsleitung.

Sie verfügen idealerweise über eine pädagogische Ausbildung oder Sie sind im HR-Bereich mit Lehrlingsbetreuung tätig. Sie verfügen über mehrjährige Erfahrung in der Betreuung / Begleitung von Jugendlichen. Sie sind flexibel in der Arbeitszeitgestaltung.

Wenn Sie sich von dieser spannenden Herausforderung angesprochen fühlen, freuen wir uns auf Ihre schriftliche Bewerbung.

Kontakt: Peter Stark

dieKlimamacher.ch

Romanshonerstr. 101
CH-9320 Arbon
Tel. +41 (0)71 447 31 31
peter.stark@dieklimamacher.ch

Otto Keller AG

Arbon
Frauenfeld
St.Gallen
Herisau
Arnegg

SEE NACHTS FEST ARBON

3.-5. JULI 2015
FEUERWERK AM SAMSTAG
LUNAPARK FOOD & DRINKS

LIVE MUSIK

FREITAG: FM1-DJS · ZAUBERMOND
ANDY MCSEAN · ON THE ROCKS

SAMSTAG: TANJA LA CROIX
WERNERS SCHLAGERWELT LIVE
ON THE ROCKS · ANDY MCSEAN & BAND

seenachtsfest-arbon.ch

MIT
FAMILY
PASS



VITRINE

Aus dem Stadthaus Informationsveranstaltung: Tempo-30-Zone Rebenstrasse

In den nächsten Monaten stehen umfangreiche Werkleitungsarbeiten in der Rebenstrasse bevor. Um bauliche Synergien zu nutzen, sollen nun auch die Massnahmen der Tempo-30-Zone in der Rebenstrasse definitiv umgesetzt werden. Um auf die Anliegen der betroffenen Anwohnerinnen und Anwohner möglichst Rücksicht zu nehmen, laden Stadtpräsident Andreas Balg und Stadtrat Peter Gubser die Öffentlichkeit zu einer Informationsveranstaltung ein, mit Gelegenheit zu einem Meinungsaustausch. Ort: Sonnhalden, Regionales Pflegeheim Arbon, Rebenstrasse 57, 9320 Arbon. Datum/Zeit: Donnerstag, 25. Juni 2015 / 19 Uhr bis ca. 20.30 Uhr.
Medienstelle Arbon

Frasnacht führt Basisschrift ein

Warum wechselt die Schule Frasnacht von der Schnürli- zur Basisschrift? Die meisten Erwachsenen und Schüler schreiben nur teilweise zusammenhängend, sie entwickelten aus der Schnürli- ihre eigenen Stil, eine Art Blockschrift. Schulleiterin Regina Slongo sagte dies am Elternabend. Das Thema Schreiben vermittelte Bruno Mock, Dozent an der Pädagogischen Hochschule Thurgau und Experte in Grafomotorik. Die 60jährige zusammenhängende Schnürli- schrift war für Feder und Tinte entwickelt worden, eine für die Feder gleitsichere Methode war wichtig. Neue Stifte, PC und Handy trugen dazu bei, dass die Schnürli- schrift passé ist. Sie hatte damals die Deutsche Schrift, auch Sütterlinschrift, abgelöst. Erst- und Zweitklässler lernen in Frasnacht im neuen Schuljahr die Basisschrift. Die neue Schrift bringt kleine, wichtige Unterschiede: Der Stift wird so angesetzt und geführt, dass die Buchstaben stockungsfrei, also möglichst in einem Zug geraten. Die Mädchen seien (auch) bei der Basisschrift die schnelleren, merkte Experte Mock an. Hey, Boys!
Hedy Züger

Xsundheitspraxis Sandro Landolt an der Friedenstrasse 1 Gutes tun für den Körper



«Xsundheitspraxis»-Team mit (von links) Yvonne Lüchinger, Sekretärin, Nadine Haffter, Masseurin, und Sandro Landolt, Masseur und Inhaber.

Seit einem Jahr ist die «Xsundheitspraxis» von Sandro Landolt an der Friedenstrasse 1 neben der Post Arbon zu finden. Die «Xsundheitspraxis» setzt auf medizinisch fundierte Therapie, die auch von den Krankenkassen anerkannt ist.

Elf Jahre lang war die «Xsundheitspraxis» an der Romanshonerstrasse zu Hause. Vor einem Jahr zog Sandro Landolt in die ehemalige Zahnarztpraxis Strauss an die Friedenstrasse 1. Der ausgebildete Medizinische Masseur freut sich an seiner «zentral gelegenen, ruhigen Oase im Grünen». Auch von seiner Kundschaft wird die kleine, persönliche und freundliche Praxis ge-

schätzt. Hier gehen Jung und Alt ein und aus. Büroangestellte und Menschen mit einseitigen Belastungen im Alltag sind in der «Xsundheitspraxis» in ebenso guten Händen wie Sportler oder auch Menschen mit chronischen Leiden. «Ein Körper, der sich frei und ohne Schmerzen bewegen kann, ist Voraussetzung dafür, dass sich der ganze Mensch wohlfühlen kann», weiss Sandro Landolt. Das Angebot der «Xsundheitspraxis» ist breit gefächert und reicht von Physikalischer Therapie, medizinischen Massagen bis zu osteopathischer Manualtherapie. Mehr Information unter www.praxis-arbon.ch. Tel. 071 440 30 09. *ud*

Einladung zu «Happy Hours»
mit «Heli der lustige Hirte»

HEKA
Arbon GmbH
Alters- und Pflegeheim «National»



Freitag, 26. Juni 2015 von 16.00 - 17.30 Uhr

Unser Motto: «gemeinsam statt einsam»

Wir sind:

- ein familiär geführtes Heim zur Betreuung und Pflege von betagten oder behinderten Menschen
- Zentral gelegen
- Preisgünstig, bei höchstem Qualitätsstandard

Die Bilderausstellung der Arboner Künstlerin Gabi Angele ist täglich frei zugänglich von 14 - 17 Uhr. Nutzen Sie die Gelegenheit, unser Haus in ungezwungener Atmosphäre kennen zu lernen. Besuchen Sie unsere Homepage: www.aph-national.ch – Nebst wichtigen Informationen, finden Sie dort Bilder von unseren Festen und Anlässen der letzten Jahre.

HEKA ARBON GMBH, Alters- und Pflegeheim «National» Leitung: Karl Diener, Betriebsoeff. BVS, Brühlstr. 3, 9320 Arbon, Tel 071 446 18 88, E-Mail kdiener@active.ch

Segelfreuden für herzkranke Kinder



Die Stiftung Schmetterling ermöglichte in Arbon 17 herzkranke Kindern und zwölf Elternteilen einen unvergesslichen Tag auf dem Segelschiff. «Es ist erstaunlich, wie schnell die Kinder die Jollen vom Typ Hansa 303 sicher steuern können und bei leichtem Westwind zwischen den Bojen regatta-verdächtig hin und her flitzen», freut sich Curdin Schenkel, Präsident der Stiftung Schmetterling. Diese lud die Kinder der Elternvereinigung für das herzkranke Kind der Schweiz (EVKH) zu diesem unvergesslichen Event ein. Für den fachtechnischen Support besorgt ist Sailability Arbon. *W.L.*

Sonnenallergie behandeln

Wird die sonnige und warme Sommerzeit immer etwas verdorben durch eine Sonnenallergie? Wer nach jedem Sonnenbad an stark juckendem, gerötetem Bläsenausschlag leidet, sollte jetzt etwas zur Vorbeugung unternehmen. Beta-Carotin und Calcium machen die Haut widerstandsfähiger und schützen vor allergischen Reaktionen. Vitamin C und E beugen Schäden durch UV-Strahlen und freie Radikale vor. Am besten sofort mit einer zwei- bis dreiwöchigen Kur beginnen. Wer nur in den Ferien im Süden betroffen ist, sollte eine Woche vor Abreise beginnen und die Vitamine während den ganzen Ferien einnehmen. Gegen akute Allergien gibt es von «Similasan» eine spezielle Linie. Die Creme beruhigt und heilt die Haut, und für zwischendurch können Globuli eingenommen werden. Oft bewährt es sich, verschiedene Sonnencremen auszuprobieren, da jede Haut etwas anders reagiert. Alle Produkte und weitere Informationen sind in der swidro Drogerie Rosengarten in Arbon erhältlich. *red.*

Hatha Yoga Sommerkurs

Vom 7. Juli bis am 28. Juli findet auf der Wiese am Seeufer beim Schloss Arbon ein Hatha Yoga Sommerkurs statt (bei schlechtem Wetter in der Klubschule). An vier Dienstagen von 9 bis 10.15 Uhr tauchen die Teilnehmenden ein ins Yoga. Der Kurs ist ideal für Anfänger zum Kennenlernen oder für Fortgeschrittene. Die Teilnehmenden verbessern durch das Zusammenspiel von Körper, Geist und Bewusstsein ihre innere Ausgeglichenheit und Leistungsfähigkeit. Anmeldung und Auskünfte: Migros Klubschule Arbon, Schloss, Telefon 071/ 447 15 20 oder auf der Website www.klubschule.ch. pd

Erfolge mit kostenloser Behandlung aus Vietnam

Wer unter Rücken-, Hüft- oder Gelenkschmerzen leidet, kennt die Problematik: Meist ist dem Schmerz ohne Medikamente kaum beizukommen. Doch es gibt eine Perspektive. Die vietnamesische Kunstmassage sorgt für Aufsehen. Immer mehr Menschen erleben einen schmerzfreien Zustand. Alltagsbeschwerden wie Kopfschmerzen, Migräne, Verdauungsprobleme, Gelenkschmerzen, seelische sowie geistige Belastungen werden hier gezielt bekämpft. Thai Vo lädt am Donnerstag, 25. Juni, von 13.30 bis 18 Uhr im grossen Saal im Erdgeschoss der Musikschule an der Brühlstrasse 4 in Arbon ein, die gesundheitsfördernde Arbeit aus Fernost kennenzulernen. Die Gesundheit steht an erster Stelle. Gezielte Behandlung erhalten und Vertrauen aufbauen. Menschen helfen, von Schmerzen befreien. – Weitere Infos unter www.gesundwerden.ch oder www.kunstmassage.ch. mitg.

Finalturnier Schweizermeisterschaft U15 im Wasserball
TriStar gewinnt Bronze



Die TriStar-Spieler zeigten sich stark und treffsicher. Den Schweizer Meistertitel verpassten sie nur knapp. (Bild: Michael Badulescu)

Die Schweizermeisterschaft der U15-Wasserballer wird als grosser Erfolg in die noch junge Vereinsgeschichte von TriStar eingehen. Die jungen Wasserballer der Region Arbon-St. Gallen-Romanshorn gewannen Bronze.

Mit grosser Spannung hatten alle TriStars das Finalturnier der Schweizermeisterschaft erwartet. Als Sieger der Gruppe Ost hatten sie sich souverän fürs Finale qualifiziert. In der Zwischenrunde haben sie die beiden Sieger der Gruppen West und Zentral besiegt: Genève Natation und Lugano NPS. So war ihnen ein Finalplatz auf sicher. Bereits begannen einige Spieler und Zuschauer davon zu träumen, dass TriStar den Schweizermeistertitel gewinnt. Trainer Thomas Pleyer hatte sein Team jedenfalls mit einem Spezialprogramm optimal auf diesen Saisonhöhepunkt vorbe-

«Filati» verstrickt sich im Strandbad. Am vergangenen Samstag fand zum zehnten Mal der «weltweite Tag des öffentlichen Strickens» statt. Fleissig wurde bei herrlichem Wetter auf der Terrasse vom Restaurant Strandbad Meter für Meter

reitet. Die jungen Spieler waren top motiviert und freuten sich, ihr Können vor heimischem Publikum im Schwimmbad Arbon zu zeigen. Doch im ersten Halbfinalspiel wurden die Einheimischen vom SV Basel knapp geschlagen. Das Spiel hatte Hitchcock-Charakter und eine Minute vor Schluss stand es 9:9. Doch Basel konnte das hochspannende Match beim letzten Angriff für sich entscheiden. Ein bitterer Moment für das junge TriStar-Team, die Final-Qualifikation so knapp zu verpassen. Doch Coach Thomas Pleyer gelang es, seine Spieler nochmals optimal einzustellen. So gewann TriStar immerhin den kleinen Final souverän und zeigte dem SC Kreuzlingen, wer im Moment das stärkste U15-Team der Ostschweiz stellt. Den Schweizer-Meistertitel gewann Lugano verdient, Silber ging an Basel.

Cristian Rusch

verstrickt. Interessante Gespräche unter Gleichgesinnten und Besuchern fanden statt. Tipps und Tricks wurden ausgetauscht und Erfahrene brachten jüngeren das Stricken bei. Die Aktion von «Filati Mode mit Wolle» diente einem guten Zweck. pd

Sonderausstellung im Museum – Öffentliche Führung

Am Sonntag, 21. Juni, 10.30 Uhr bietet die Museums-gesellschaft Arbon eine öffentliche Führung durch die Sonderausstellung «Arbon im Wandel – Veränderungen im Stadtbild» mit Hans Geisser an. In wenigen Orten des Thurgaus ist die Dichte an Geschichte und historischer Baukultur so hoch wie in Arbon. Zeugen der Besiedlung durch Jahrhunderte bilden ungewöhnliche Kontraste, mithin ein Spiegel der Gesellschaft in früheren Zeiten. 150 Aufnahmen bekannter Arboner Fotografen, begleitet von aktuellen Farbfotos der Quartiere, zeigen den Wandel im Ortsbild im 20. Jahrhundert. Der geführte Rundgang vermittelt kurzweilige Informationen über die Stadtentwicklung, die Bewohner, über Gewerbebetriebe und damalige Fabriken. Heitere Episoden gehören ebenso dazu. Die Führung dauert eine Stunde. Eintritt 6 Franken. mitg.

Freie Plätze im Kantonslager von Jungwacht und Blauring

Fürs Kantonslager von Jungwacht und Blauring Thurgau vom 11. bis 18. Juli in Strohwillen (TG) können noch Anmeldungen entgegen genommen werden. Unter dem Motto «1001 Jublana» gibt es viele orientalische Spiele, spannende Abendteuer, tolle Abende am Lagerfeuer und eine bestimmt unvergessliche Woche «Lagerfeeling pur». Weitere Informationen und Anmeldung über Dominique Künzler (Telefon 079 898 25 41) oder auf der Homepage www.kath-arbon.ch/kala2015. Zudem findet heute Freitag, 19. Juni, ein offizieller Infoabend (19 Uhr, Pfarreizentrum Arbon) statt. Jubla und Blauring freuen sich auf viele abenteuerlustige Kinder zwischen 6 und 15 Jahren und fiern jetzt schon dieser Lagerwoche entgegen.

Leitungsteam, Jubla Arbon

Primiz-Feier in Arbon

Nach dreijähriger Ausbildung in Arbon, empfing der katholische Diakon Thomas Zimmermann letzten Sonntag in Solothurn die Priesterweihe. Seinen ersten Gottesdienst mit Primiz-Segen feiert er am Samstag, 20. Juni um 17.45 Uhr in der Kirche St. Martin in Arbon. Musikalisch umrahmt wird die Messe vom Kirchenchor. Im Anschluss wird ein kleiner Apéro vor der Kirche serviert. Am Sonntag, 21. Juni findet die Pfarreiwallfahrt nach Morschach statt. Der Gottesdienst um 10.30 Uhr entfällt. mitg.

Spiel- und Sportnachmittag

Als Ergänzung zum regulären Badebetrieb findet am Mittwoch, 24. Juni, im Schwimmbad Arbon von 14 bis 16 Uhr ein Spiel- und Sportnachmittag für Kinder und Jugendliche statt. Es werden vielfältige Aktionen und Spiele angeboten wie Slackline, Wasserstafetten, Jonglage und vieles mehr. Organisiert wird der Anlass von der Kinder- und Jugendarbeit und der Ludothek Arbon. Abgesehen vom Schwimmbad-Eintritt ist der Nachmittag kostenlos. Versicherung ist Sache der Teilnehmenden. Bei ungünstiger oder schlechter Witterung wird der Spiel- und Sportnachmittag auf 1. Juli verschoben. Infos auf www.kinderundjugend.arbon.ch. MSA

Individuelles Malen in Arbon

Pro Senectute Thurgau bietet einen neuen Kurs an: Hier können Menschen experimentieren und spielerisch mit Farben und Formen umgehen – dabei lernen sie verschiedene Techniken des Malens kennen. Die individuelle Arbeit sowie Freude und Spass an einer neuen Erfahrung spielen dabei eine wichtige Rolle. Der Kurs wird donnerstags, ab 13. August bis 10. September, jeweils von 15.15 Uhr bis 17.15 Uhr, durchgeführt. Anmeldung und Auskunft: Pro Senectute Thurgau, 071 626 10 83. pd

Alterssiedlung Arbon organisierte speziellen Tag

Spiel ohne Grenzen



Enten fischen macht Spass und fördert die Konzentration: Das Team vom Pflegeheim Bellevue zeigt hier vollen Einsatz.

Die verschiedenen Pflegeheime aus der Region Arbon trafen sich bei heissem Sommerwetter zum gemeinsamen «Spiel ohne Grenzen».

Engeladen hat dieses Jahr das Pflegeheim Bellevue, welches zur Genossenschaft Alterssiedlung Arbon gehört. Um genügend Platz für alle Teilnehmenden aus den sechs verschiedenen Pflegeheimen (Bellevue, Bürgerheim, evangelisches Pflegeheim, Pflegeheim Horn, Gartenhof Steinach und Sonnhalden) zu haben, wurde der Anlass auf der Schützenwiese durchgeführt. Die Liegenschaft Schützenwiese gehört ebenfalls zur Alterssiedlung Arbon. Dort stehen 57 Wohnungen für Senioren zur Verfügung und bietet mit der Gartenanlage genügend Platz, um einen solchen Anlass mit über

«Krabat» an der Musikschule

Das Ensemble des Kurses «Junges Musiktheater» der Musikschule Arbon bringt am kommenden Wochenende die Geschichte von «Krabat» zur Aufführung. Als Vorlage diente der gleichnamige, mehrfach

ausgezeichnete Roman von Otfried Preussler. Preussler schreibt über sein Buch: «Mein Krabat ist die Geschichte meiner Generation und die aller jungen Leute, die mit der Macht und deren Verlockungen in Berührung kommen und sich darin

Franziska Strübi

Platzkonzerte der Stadtmusik

Die Stadtmusik Arbon wird heute Freitag um 19.30 Uhr beim Restaurant Frohsinn Arbon ein Konzert unter freiem Himmel geben. Aus ihrem neuen Repertoire wird ein abwechslungsreiches Programm geboten. Der Vizedirektor der Stadtmusik, Roman Schnell, wird die musikalische Leitung übernehmen. Das Konzert findet nur bei guter Witterung statt. Das Restaurant Frohsinn und die Stadtmusik Arbon freuen sich auf eine zahlreiche Zuhörerschaft. www.stadtmusik-arbon.ch. mitg.

Zmittag auf dem Bergli

Am Donnerstag, 25. Juni, gibt es von 12 bis 13.15 Uhr Gelegenheit zu einer herrlichen Mittagspause auf dem Bergli. Unter freiem Himmel werden auf dem Platz zwischen Turm und Kirchengemeindehaus der Evangelischen Kirche Kaffee, kalte Getränke und Sandwiches angeboten. Religions-schüler vom Schulhaus Reben 4 laden zum Verweilen und Erfrischen ein und bitten um eine kleine Spende. Gesammelt wird für ein Hilfsprojekt von HEKS für Strassenkinder in Kolumbien. mitg.

Mittagstisch in Arbon

Am Mittwoch, 24. Juni, findet der nächste Mittagstisch statt. Gebeten wird um frühzeitige Anmeldung an Pfarrer Harald Ratheiser unter Telefon 071 440 35 45. Die Kosten belaufen sich auf zehn Franken für Erwachsene resp. fünf Franken für Kinder bis zwölf Jahre. Der Mittagstisch ist offen für jedermann und jedefrau. Gemeinsam essen kann so schön sein! mitg.

ABGEZOGEN

Streifenfrei für makellose Transparenz.

Unser Hauswartdienst arbeitet spurenfrei. Sauber und transparent.

petralli.ch
HAUSWARTDIENSTE – ENGAGIERT UND NACHHALTIG

Petralli Hauswartungen AG, Postfach 257, 9320 Arbon
Tel +41 71 446 09 74, www.petralli.ch

Arboner Wochenmarkt

bis 26. Sept. jeden Samstag 09.00-13.00

Frischprodukte vom Bauernhof - Jungschweinefleisch vakuumiert - Blumen - Holzofenbrot - Äpfel - Eier - Grillwürste - Biosalate - Likör - taufisches Bio-Gemüse hausgemachte Konfitüre - Rauchfleisch - Bauernbrote - Käse - Lammfleisch - frische Fische und vieles mehr ...

Toten-tafel

Amtliche Todesanzeigen Arbon

Am 11.06.2015 ist gestorben in Arbon:

Beck geb. Sgier, Mathilda, geboren am 16.09.1921, von Wittnau AG, wohnhaft gewesen an der Hermann-Greulich-Strasse 10 in Arbon. Abdankung: Freitag, 19.06.2015 um 14 Uhr, Friedhof Arbon. Trauerhaus: Herr Erwin Beck, Grünaustrasse 12, 9402 Mörschwil.

Am 14.06.2015 ist gestorben in Sirmach:

Hauser, Johann, geboren am 08.07.1932, von Glarus Nord GL, wohnhaft gewesen in Arbon mit Aufenthalt im Pflegeheim Rüti, 8370 Sirmach. Abdankung: Montag, 22.06.2015, um 10:30 Uhr, Friedhof Arbon. Trauerhaus: Christina Bernold-Hauser, Dachsweg 9, 8500 Frauenfeld.

Am 14.06.2015 ist gestorben in Steinach:

Nägeli geb. Dobler Anna Sophie, geboren am 14.09.1918, von Münsterlingen, wohnhaft gewesen in Arbon, mit Aufenthalt im Wohnheim Gartenhof in Steinach. Abdankung: Mittwoch, 24.06.2015, 10:30 Uhr, Friedhof Arbon. Trauerhaus: Christoph Nägeli, Hornbachstrasse 11, 8594 Güttingen.

Liegenschaften

Arbon, Brühlstr. 12a, ab sofort oder nach Vereinbarung zu vermieten: 3 Zi.-Wohnung im 2. OG. Balkon, Mietzins Fr. 1110.— inkl. NK. Parkplatz. Fr. 40.—, gedeckter Parkplatz Fr. 70.— Besichtigung: Tel. 076 383 92 35.

Arbon Altstadt. Zu vermieten per sofort **4-Zi.-Dachwohnung** mit neuer Küche. Mietzins Fr. 1500.— inkl. NK und Parkplatz. Tel. 071 446 32 90.

Arbon, Badgasse 7, 2.OG, 4-Zi.-Altbau-WG ca. 90 m². Nachmieter, per sofort, netto 1250.— + NK 250.— Neue Küche, Bad und Gäste WC. Platten-/Laminatböden. Grosser Balkon ca. 11 m² Abendsonne. Kellerabteil, WM+TU 1.5 Tage/Woche. Kein Lift, kein PP. Freie Besichtigung: Sa. 20.06.15 12.30-14.30 Uhr. oder Mo. 22.06.15 12.00-12.30 Uhr. Bitte Voranmeldung: Nachricht auf Combox unter Tel. 076 424 03 09

Arbon, Wiesentalstr. 13. Zu vermieten am Weiher ab sofort **4 1/2-Zimmer-Wohnung** im 2. OG mit Balkon und Lift, Tiefgaragen- und aussen Parkplatz. MZ Fr. 1600.— + NK. Tel. 079 778 01 09.

Gesucht für mein Hobby, **Raum für Fotostudio ca. 50 m².** WC sollte benutzt werden können. Mietbeginn nach Absprache. Tel. 071 446 89 06

Privater Markt

Hast du Lust mit meinen 2 Yorkshi spazieren zu gehen? Dann melde dich unter a.grob-stueber@bluewin.ch oder 079 743 81 45.

der-plattenleger.com Wir verlegen «Plättli» und Silikon zum fairen Preis. Telefon 076 581 43 46 aus Arbon.

fahrschule - arbon.ch auch Anhänger. Individuelle Ausbildung, geschaltetes Fahrzeug oder Automat **079 619 0 619** René Gächter.

Stress mit dem Umzug? Gerne übernehmen wir die aufwändige Endreinigung Ihrer Wohnung/mit Abgabegarantie. Wir freuen uns auf Ihren Anruf! picobello reinigungen 076 244 07 00.

Biete Hilfe/Kurse für Computer, Laptop, Tablet, Handy. Einrichten, Reparatur, Virusschutz, Sicherung, Internet, E-Mail, Office, Drucker, W-Lan. **071 446 35 24, www.jbf.ch, Jörg Bill**

Hauswartungen, Umgebungsarbeiten, Malerarbeiten (innen) Reinigungen, **Teppichreinigung mit Taski-Profigerät**, Räumungen, Entsorgungen, Kleinreparaturen aller Art. **TOP PREISE!** 079 216 73 93 oder p.roberto@bluewin.ch

Kaffeemaschinen Reparatur Service Anmeldung unter Tel. 071 845 42 48 (Horn). Nur nach telefonischer Vereinbarung, (vorher: Coffee-Shop Rorschach).

Treffpunkt

Freitag, 26. Juni 2015 ab 19 Uhr **Great Country Night im Rest. Pöstli**, Stachen. **Country Songs, Evergreens & Oldies** live mit «ELVIS» Marcus C. Held. Eintritt frei, Reservation erwünscht unter Tel. 071 570 33 65

Cafe Restaurant Weiher, Arbon. Mittags - Menü Fr. 14.—, Portion für den kleinen Hunger Fr. 10.—. **Jeden 3. Freitag im Monat «Stubete»** Auf Ihren Besuch freut sich Th. Glarner, Tel. 071 446 21 54. **Voranzeige: Ab Juli 2015** zusätzlich jeden **letzten Sonntag** im Monat ab 14 Uhr «**Stubete**»

FLOHMARKT Haushalts-Räumungs-Flohmarkt **Samstag, 27. Juni 10 bis 17 Uhr** in Ringenzeichen, Neukirch-Egnach.

Alleinunterhalter spielt für alle Anlässe. Schlagler und Volksmusik. Tel. 071 446 21 54 oder 079 447 27 60 **www.tonilive.ch**

Arboner Wochenmarkt jeden Samstag bis zum 26. September, 9 - 13 Uhr auf dem Storchentplatz, mit saisonalen Lebensmitteln von regionalen Produzenten. Diesen Samstag zusätzlich: U. Messmer mit ihren Produkten aus ihrem Aromawelt-Laden und der Damenchor, der sich vorstellt. Übrigens: auf dem Wochenmarkt sind frische Produkte wirklich frisch...

Ich suche: **10 Personen, die eine meiner 3-Tage Probe** nutzen möchten, die ernsthaft ihr Gewicht reduzieren wollen, die ab und zu Mahlzeiten aus Zeitgründen aussetzen. Ich biete: Wellness-Analyse, Persönliches Coaching. 3-Tage top Mahlzeiten, Essenspläne und Unterstützung 071 888 52 51 (09.30 -18.00 Uhr - Renate Oberholzer)

Fahrzeugmarkt

Kaufe Autos, Jeeps und Lieferwagen. Alle Marken und Jahrgänge. Sofort **gute Barzahlung.** Gratis Abholdienst, **Telefon 079 267 08 04** auch Sa/So.

Zauberhafter Jazz im Kulturcinema Heute Freitag, 19. Juni, ab 20.30 Uhr präsentiert das Kulturcinema mit dem Pianisten Christoph Stiefel und Trio ein musikalisches Highlight der Extraklasse. Eintritt: 30 Franken. Reservationen unter kulturcinema@sunrise.ch, Beiz offen ab 19.30 Uhr. *mitg.*



Sonntags-Bufferet im Park

Geniessen Sie an jedem Sonntag von Juni bis Ende August von 12 - 14 Uhr das reichhaltige Bufferet mit musikalischer Unterhaltung.

Salate und Vorspeisen, Suppen, Grilladen und Fische, Gemüsegerichte sowie ein Käse- und Dessertbufferet erwarten Sie.

CHF 75 pro Person

Reservation unter T 071 282 0490 oder restaurants@oberwaid.ch

Oberwaid AG | Oberwaid - Kurhotel & Privatklinik
Rorschacher Strasse 311 | 9016 St. Gallen - Schweiz
T +41 (0)71 282 0000 | info@oberwaid.ch | www.oberwaid.ch



Auflage Baugesuch

Bauherrschaft: Bertelmann Bernhard und Monica, Alemannenstrasse 27, 9320 Arbon

Bauvorhaben: Neugestaltung Gartenanlage, Ersatz Gartenhaus

Bauparzelle: 1573, Alemannenstrasse 27, 9320 Arbon

Auflagefrist: 19. Juni 2015 bis 08. Juli 2015

Planaufgabe: Abteilung Bau, Stadthaus, Hauptstrasse 12, 3. Stock

Einsprache: Einsprachen sind innerhalb der Auflagefrist schriftlich und begründet an die Politische Gemeinde Arbon zu richten.

VERANSTALTUNGEN

Arbon

Freitag, 19. Juni

19.30 Uhr: Platzkonzert der Stadtmusik, Restaurant Frohsinn (nur bei guter Witterung).

20.30 Uhr: Konzert: Christoph Stiefel Trio im Kulturcinema. ab 19.30 Uhr: «Stobete» mit Tanz im Cafe-Restaurant Weiher.

Samstag, 20. Juni

09.00 bis 13.00 Uhr: Wochenmarkt auf dem Storchentplatz. Gäste: Damenchor und «Aromawelt».

15.00 bis 23.00 Uhr: Seilerstrasse zwischen Pestalozzi- und Sonnenhügelstrasse infolge privater Veranstaltung gesperrt.

Sonntag, 21. Juni

10.30 Uhr: Führung mit Hans Geisser durch die Sonderausstellung «Arbon im Wandel», Museum. 18.00 bis 20.30 Uhr: Eintritt frei am Welt-Yoga-Tag im «Zentrum-beim-Kreisel.ch», St.Gallerstrasse 34a.

Mittwoch, 24. Juni

14.00 bis 16.00 Uhr: Spiel- und Sportnachmittag im Schwimmbad.

Donnerstag, 25. Juni

14.00 bis 17.30 Uhr: Spielen in der Ludothek, «Forum 60+/-». ab 18.00 Uhr: Konzert mit Emanuel Reiter im Restaurant Strandbad.

Horn

Sonntag, 21. Juni

17.30 Uhr: Wendekreis-Bar: Konzert mit «The Gregory Larsen Band» am Zollplatz. Horner Kreis.

Wendekreis-Bar in Horn

Am Sonntag, 21. Juni, ab 17.30 Uhr lädt der Horner Kreis an die Wendekreis-Bar am Zollplatz Schiffplände zu einem Konzert mit «The Gregory Larsen Band» mit Showeinlagen der «Happy Line Dancers» ein (bei schlechter Witterung in der Turnhalle). «The Gregory Larsen Band» spielt authentische Country Music auf höchstem professionellem Niveau. Gregory, der US-Leadsänger, begeistert ein breites Publikum mit seinem dynamischen, energiereichen Rockin' Country Sound im amerikanischen Stil. Musik zum Feiern, Tanzen oder einfach zum Zuhören. Showeinlagen der «Happy Line Dancers» runden den sommerlichen Süd-Trip ab (Barbetrieb mit Häppchen-Bufferet). Eintritt frei, Kollekte. *mitg.*

Region

Samstag, 20. Juni

15.00 Uhr: Märchenstunde «Pipifax und Waldemar», Schloss Dottenwil.

Sonntag, 21. Juni

10.30 Uhr: Dixie-Matinee: Jubiläumskonzert 25 Jahre «Altstadt Ramblers», Schloss Dottenwil.

Vereine

Freitag, 19. Juni

21.00 Uhr: Wasserball: TriStar II – Sparta Konstanz, Schwimmbad.

Samstag, 20. Juni

09.00 bis 11.00 Exsamenanlass in der Primarschule Frasnacht.

10.30 bis 14.30 Uhr: Sponsorenlauf «Sailability ... segeln für alle» und Yachtclub im Jakob-Züllig-Park.

19.00 Uhr: Krabat – Theaterstück, Junges Musiktheater, Leitung und Regie: E. Pisana, Musikschule.

Sonntag, 21. Juni

10.30 Uhr: 1. Nationaler Tag der Musik. Krabat – Theaterstück, Junges Musiktheater, Leitung und Regie: E. Pisana, Musikschule.

15.00 bis 18.00 Uhr: «PickNick» – Jazz am See mit «GazzJazz» Musikpavillon Jakob-Züllig-Park.

Montag, 22. Juni

20.45 Uhr: Wasserball: TriStar II – WSC Kloten, Schwimmbad.

Mittwoch, 24. Juni

18.00 Uhr: Musizierstunde Violin-klasse J. Kräuchi, Violin- und Violaklasse L. Gschwend, Musikschule an der Brühlstrasse 4. 20.30 Uhr: Wasserball: TriStar II – SC Winterthur, Schwimmbad.

Markt auf dem Storchentplatz

Morgen Samstag, 20. Juni, werden sich auf dem Arboner Wochenmarkt Ursula Messmer mit ihrem Laden «Aromawelt» und der Damenchor vorstellen. Auf dem Storchentplatz werden frische regionale Produkte angeboten. *mitg.*

«ü60 Horn» besucht Rosenwoche

Am Mittwoch, 24. Juni, besucht «ü60 Horn» die Rosenwoche in Bischofszell. Besammlung ist um 10.00 Uhr beim Bahnhof Horn. Es wird empfohlen, eine Ostwind-Tageskarte zu lösen. Die Rückfahrt erfolgt individuell oder gemeinsam um 16.15 Uhr ab Bahnhof Bischofszell. *mitg.*

Kirch-gang

Arbon

Evangelische Kirchgemeinde

Amtswoche: 22. bis 26. Juni: Pfr. H.M. Enz, 071 440 44 30. www.evangel-arbon.ch
09.30 Uhr: Gottesdienst mit Pfarrerin A. Grewe.
10.30 Uhr: Kirchgemeindeversammlung, «Rechnung 2014» im KG-Saal.
Katholische Kirchgemeinde
Samstag, 20. Juni
17.45 Uhr: Primiz – Thomas Zimmermann feiert seine erste heilige Messe. Mitwirkung: Kirchenchor St. Martin, anschl. Agape (Brot und Wein) vor der Kirche.
– Keine Eucharistiefeier in Roggwil.
Sonntag, 21. Juni
19.15 Uhr: Eucharistiefeier in polnischer Sprache in der Galluskapelle.
– Keine Eucharistiefeier um 10.30 Uhr.

Chrischona - Gemeinde

10.00 Uhr: Gottesdienst für alle Generationen, www.chrischona-arbon.ch.
Christliches Zentrum Posthof
09.30 Uhr: Missions-Gottesdienst/ www.czp.ch.

Christliche Gemeinde Arbon

09.30 bis 10.30 Uhr: Anbetung und Abendmahl.
11.00 bis 11.45 Uhr: Predigt. Kinderhort und Sonntagsschule.

Christliche Gemeinde Maranatha

10.00 Uhr: Gottesdienst.

Neuapostolische Kirche

– Gottesdienste in Romanshorn.

Zeugen Jehovas

Samstag 20. Juni
18.45 Uhr: Vortrag: «Warum nahm Jesus Leid und Tod auf sich?»

Italienischkurse in Arbon

Fachlich qualifizierte Kursleitungen, die offen und flexibel sind, gehen bei den Italienischkursen (Anfängerkurs, Stufe 2 und Stufe 4) individuell auf die Bedürfnisse der Teilnehmenden ein. In kleinen Gruppen ist die Wissensvermittlung ganzheitlich, ohne Leistungsdruck. Die Kurs teilnehmenden werden befähigt, das Gelernte in den Alltag zu integrieren. Der Anfängerkurs startet am Montag, 10. August bis 19. Oktober, der Kurs für Fortgeschrittene am Dienstag, 11. August bis 20. Oktober, und der Konversationskurs (Stufe 4) am Mittwoch, 12. August bis 21. Oktober. Alle Kurse dauern von 09 bis 11 Uhr. Auskunft und Anmeldung: Pro Senectute Thurgau, 071 626 10 83. *mitg.*

Berg

Katholische Kirchgemeinde

10.00 Uhr: Eucharistiefeier. Ministrantenaufnahme.
10.00 Uhr: Sonntagsfir für Chind.

Roggwil

Evangelische Kirchgemeinde

Samstag, 20. Juni
09.30 Uhr: Reli-Spielplausch.
Sonntag, 21. Juni
09.40 Uhr: Gottesdienst mit Pfrn. A. Witzsch, anschl. Kirchenkaffee.

Steinach

Evangelische Kirchgemeinde

Samstag, 20. Juni
19.30 Uhr: «JackPoint», offener Jugendtreff für Jugendliche der Oberstufe. Grillabend im katholischen Pfarreiheim.
Sonntag, 21. Juni
09.30 Uhr: Gottesdienst mit Chortreffen mit Pfrn. M. Lüscher, Kirchenbehörde von Goldach, Buechen, St. Margrethen und Thal. Anschliessend Apéro.
Katholische Kirchgemeinde
Samstag, 20. Juni
18.00 Uhr: Eucharistiefeier.
Sonntag, 21. Juni
10.00 Uhr: Kommunionfeier.

Horn

Evangelische Kirchgemeinde

09.30 Uhr: Gottesdienst mit Pfarrer i.R. Stephan Matthias.
Katholische Kirchgemeinde
11.00 Uhr: Eucharistiefeier mit Pater der Unteren Waid.

Picknick-Jazz am See

Die «GazzJazzer» aus St.Gallen spielen im Rahmen des «PickNick-Jazz» am Sonntag, 21. Juni, um 15 Uhr im Jakob-Züllig-Park in Arbon. Hinter «GazzJazz» steckt eine Band mit perfekten Arrangements der Musik von Herbie Hancock, Horace Silver und Wayne Shorter. Mitreisender Funk- und Fusion-Jazz wird hier rockig, groovig und Spielfreude präsentiert. Eintritt frei. *mitg.*

Ärztendienst im Notfall

Im Notfall können die Bewohner der Region Arbon ihren Hausarzt anrufen. Bei Unklarheiten gilt für die Region Arbon und Roggwil Tel. 0900 575 420 und für die Region Steinach und Horn Tel. 0900 14 14 14. *red.*

**Noch freie Plätze für Leserreise
«mit Dampf über den Gotthard»**

Die nächste «felix»-Leserreise führt vom 27. bis 29. Juni ins Tessin. Die exklusive Fahrt führt im historischen Saurer-Schnauzenpostauto nach Bellinzona und nach zwei Übernachtungen in der Sonnenstube gehts mit dem Dampf-Sonderzug über den Gotthard bis Brugg AG. Die Bahnreise per Dampflokomotive über den Gotthard wird danach nicht mehr so schnell möglich sein, weil die Strecke umgerüstet wird. Der Preis für die dreitägige «felix»-Leserreise beträgt pro Person 675 Franken. Die Reise wird begleitet von Roli Widmer, Präsident von arbon-classics. Mehr Information unter www.arbon-classics.ch *red.*

Rabeltern auf dem Baukran



Einen besonders exponierten Nistplatz haben sich Rabeltern in Frasnacht ausgesucht: Auf einem Baukran in der Rossweid ziehen sie ihre Jungen auf. Die Raben-Jungmannschaft ist noch nicht flügge. Jeannette Barta, die das Spektakel beobachtet und fotografiert hat, freut sich: «Wenn die Jungen dann flügge sind, wirds herzig – ich hoffe, wir verpassen das nicht...». Ob die Bauarbeiter das Nest schon entdeckt haben, entzieht sich ihrer Kenntnis. «Ich denke aber, zumindest der Kranführer hats mitbekommen.» *ud*

Wassertemperaturen in Arbon

Mittwoch, 17. Juni
Schwimmbad: 24 Grad
See: 21 Grad
Luft: 20 Grad

Pegelstand in Arbon

Mittwoch, 17. Juni
425 Zentimeter

Corinne Chollet aus Roggwil fotografiert Neugeborene

Bank zeigt Babys



«Ich versuche das kleine Wesen in seiner ganzen Persönlichkeit festzuhalten – in seiner ganzen Natürlichkeit», sagt Fotografin Corinne Chollet.

Als Mutter von zwei Kindern weiss Corinne Chollet aus Roggwil: Die Momente mit Neugeborenen sind speziell und bleiben es. Ein Leben lang. Seit ein paar Jahren widmet sie sich der Neugeborenen-Fotografie. Nun zeigt sie bei der Thurgauer Kantonalbank Arbon «Bilder des Herzens».

Nicole Chollet ist am Genfersee aufgewachsen. «In einer liebevollen Familie», wie sie sagt. Die Liebe hat sie an den Bodensee gebracht. Mit Ehemann Patrick und den beiden Kindern hat sie in Roggwil ihren Lebensmittelpunkt gefunden.

Emotionen festhalten mit Kamera

Neben ihrer Familie fühlt sie sich in der kreativen Welt wohl. Als sie das Fotografieren entdeckte, war ihr gleich klar: «Das ist mein Leben!» Sie absolvierte eine fotografische Grundausbildung und verschiedene Weiterbildungsseminare. Menschen zu beobachten, mit ihnen Emotionen und Stimmungen zu teilen, das ist ihre Leidenschaft. «Mit meiner Kamera kann ich dies einfangen.»

Morgens gehts am besten

In Roggwil hat sich die kreative Marketingfachfrau ein kleines, gemütliches Fotostudio eingerichtet.

Dort lichtet sie Neugeborene ab – vorzugsweise in den ersten zehn Tagen nach der Geburt. «Ich liebe diese Zeit der Neugeborenen festzuhalten, die so kurz ist.» Die Fotoshootings dauern gewöhnlich zwischen eineinhalb und vier Stunden. Corinne Chollet ist es beim Fotografieren wichtig, den Charakter des Babys zu «tupfen». Nach ihrer Erfahrung lassen sich die Neugeborenen am besten morgens fotografieren. «Dann sind sie ruhiger und schläfriger». Auch für stillende Mamas hält sie einige «Tricks» bereit: Am Tag vor dem Shooting keine stark gewürzten und scharfe Speisen essen, keinen Broccoli, Kohl und keine Zwiebeln. Damit kann das Risiko, dass das Baby Blähungen hat, gering gehalten werden.

Nicht nach Schema arbeiten

Die ganze Persönlichkeit festzuhalten und das Baby in seiner ganzen Natürlichkeit zu zeigen – dies ist das hohe Ziel von Corinne Chollet. Damit ihr das besser gelingt, versucht sie, so gut es geht nicht nach einem fixen Schema zu arbeiten. Ein paar ihrer Fotos sind noch bis 14. August in der Kundenhalle der Thurgauer Kantonalbank zu sehen zu den Schalteröffnungszeiten.

Ueli Daepp



Mafalda Schubert

Bevor Frau Klug und eine Freundin im Zug verreisen, melden sie sich am Bahnschalter Arbon. Mafalda Schubert hat Dienst: «In die Fondation Beyeler fahren Sie, also Zug bis Basel und Tram bis Riehen, plus Eintritt in die Ausstellung Gauguin? Aber gern.» Die SBB-Mitarbeiterin fällt uns wegen ihrer Freundlichkeit und Kompetenz auf, schon greift sie zu einem Flyer und stellt fest: «Aha, das Beyeler-Museum hat als eines von wenigen am Montag geöffnet, nicht dass Sie vergebens verreisen.» Die aufmerksame Bedienung ist der Aufsteller des Tages und vertieft die Vorfreude auf den Ausflug. Bei Mafalda Schubert, der Frau vom Reisefach, werden die beiden Zugfahrerinnen gerne weiterhin Bilette und guten Rat beziehen. – Ein extra Dankeschön und den «felix. der Woche» für Mafalda Schubert. *hz*

Wem gehört dieser BMW?

An der Landquartstrasse 67 in Arbon steht seit über einem halben Jahr der abgebildete schwarze BMW auf einem Kiesplatz. Der Halter dieses Fahrzeuges wird nun im Amtsblatt des Kantons Thurgau in einer «öffentlichen Aufforderung zur Stellungnahme» aufgerufen, sich zu melden. Tut er/sie es nicht, entfallen die Rechtsansprüche auf den BMW. Melden kann sich diese Person beim Bezirksgericht Arbon. Allerdings ist Eile angesagt: Die Frist läuft heute Freitag, 19. Juni aus. *ud*

